



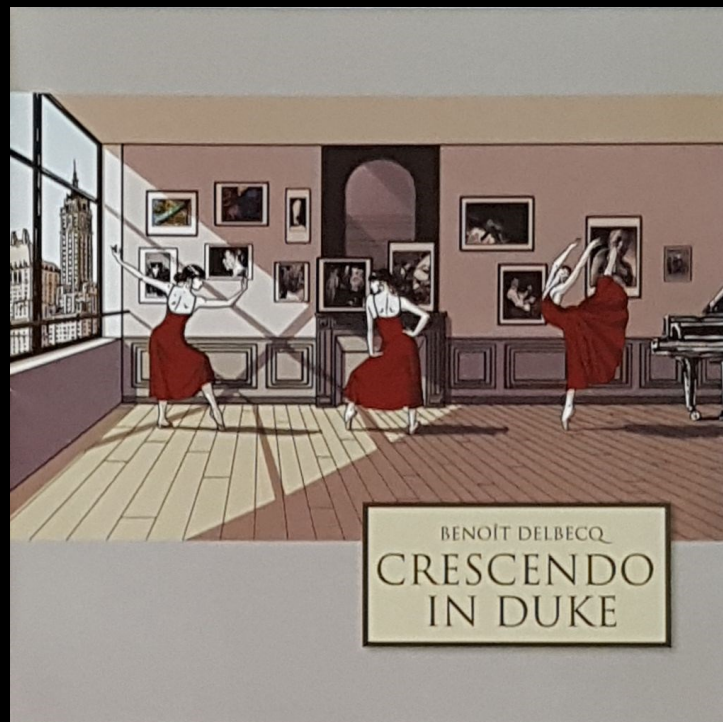
BENOÎT DELBECQ
**CRESCENDO
IN DUKE**

nato

BENOÎT DELBECQ
CRESCENDO
IN DUKE



All rights reserved. unauthorized copying,
reproduction, hiring, lending, public
performance and broadcasting prohibited
Benoît Delbecq - Crescendo in Duke
© nato 2012 - nato 4375
Made in the E.U.



Benoît Delbecq avec :

À Meudon

Tony Coe
Tony Malaby
Antonin-Tri Hoang
Jean-Jacques Avenel
Steve Argüelles

À Minneapolis

The Hornheads :
Michael Nelson
Steve Strand
Dave Jansen
Kenny Holmen
Kathy Jensen
Yohannes Tona
Michael Bland





01. Bateau

(Edward Kennedy Ellington / United Artists)

Original enregistré par Ellington le 9 décembre 1970 pour *Up in Duke's workshop*.

Minneapolis 2011

The Hornheads

Michael Nelson : trombone
Steve Strand : trompette
Dave Jansen : trompette
Kenni Holmen : saxophone ténor
Kathy Jensen : saxophone baryton

Benoît Delbecq : piano, **Yohannes Tona** : basse,
Michael Bland : batterie

02. Portrait of Mahalia Jackson

(Edward Kennedy Ellington / United Artists)

Original enregistré par Ellington le 13 mai 1970 pour *New Orleans suite*.

Dédicace à celle avec qui Ellington enregistra *Black brown and beige* en 1958, une des voix principales de la musique afro-américaine que l'on apercevra dans le bien nommé film *Imitation of life (Le Mirage de la vie)* de Douglas Sirk un an plus tard.

Meudon 2011

Tony Coe : clarinette, **Tony Malaby** : saxophone ténor,
Antonin-Tri Hoang : clarinette basse, **Benoît Delbecq** : piano, **Jean-Jacques Avenel** : contrebasse,
Steve Argüelles : batterie, électroniques

03. Portrait of Wellman Braud

(Edward Kennedy Ellington / United Artists)

Original enregistré par Ellington le 13 mai 1970 pour *New Orleans suite*.

Dédicace au bassiste Wellman Braud qui fut dans l'orchestre d'Ellington de 1927 à 1937.

Minneapolis 2011

The Hornheads

Michael Nelson : trombone
Steve Strand : trompette
Dave Jansen : trompette

Kenni Holmen : saxophone ténor, clarinette
Kathy Jensen : saxophone alto, clarinette basse,

Benoît Delbecq : piano préparé, bass-station,
Yohannes Tona : basse, **Michael Bland** : batterie

04. The spring

(Edward Kennedy Ellington / Tempo Music)

Original enregistré par Ellington le 11 mai 1970, extrait de la suite *The river* pour le ballet Alvin Alley.

Meudon 2011

Benoît Delbecq : piano, **Steve Argüelles** : électroniques

05. Acht O' clock rock

(Edward Kennedy Ellington / Tempo Music)

Original enregistré par Ellington le 15 novembre 1967 pour *The Afro-Eurasian eclipse*.

Minneapolis 2011

The Hornheads

Michael Nelson : trombone

Steve Strand : bugle

Dave Jansen : bugle

Kenni Holmen : saxophone ténor

Kathy Jensen : saxophone baryton, clarinette

Benoît Delbecq : piano, **Yohannes Tona** : basse,

Michael Bland : batterie

06. Whirpool

(Edward Kennedy Ellington / Tempo Music)

Original enregistré par Ellington le 25 mai 1970, extrait de la suite *The river* pour le ballet Alvin Alley.

Meudon 2011

Tony Coe : clarinette, **Tony Malaby** : saxophone ténor, **Antonin-Tri Hoang** : clarinette basse, **Benoît Delbecq** : piano, **Jean-Jacques Avenel** : contrebasse, **Steve Argüelles** : batterie, timbales, percussions, électroniques

07-11. Goutelas suite :

(Edward Kennedy Ellington / United Artists)

- a) Fanfare
- b) Goutelas
- c) Get with itness
- d) Something
- e) Having at it

Original enregistré par Ellington le 27 avril 1971. Le Duke s'est intéressé à la restauration du château de Goutelas (Marcoux en Forez, Loire) où il a joué et enregistré le 26 février 1966 « Symphonie pour un monde meilleur » dédiée à tous les acteurs de ce sauvetage.

Meudon 2011

Tony Coe : saxophone soprano (« Fanfare »,

« Something », clarinette (« Goutelas », « Get with itness », « Having at it »)

Tony Malaby : saxophone soprano (« Goutelas »,

« Something », saxophone ténor (« Fanfare », « Get with itness », « Having at it »)

Antonin-Tri Hoang : saxophone alto (« Fanfare », « Get with itness », « Having at it », clarinette basse (« Goutelas »)

Benoît Delbecq : piano

Jean-Jacques Avenel : contrebasse

Steve Argüelles : batterie, électroniques

12. Blue pepper

(Edward Kennedy Ellington, Billy Strayhorn / Soedi Musica Ltd)

Original enregistré par Ellington le 21 décembre 1966 pour *Far east suite*. Le morceau est également sous-titré « Far east of the blues ».

Minneapolis 2011

The Hornheads

Michael Nelson : trombone

Steve Strand : trompette

Dave Jansen : trompette

Kenni Holmen : saxophone ténor

Kathy Jensen : saxophone baryton

Benoît Delbecq : piano, **Yohannes Tona** : basse,

Michael Bland : batterie

13. Tina

(Edward Kennedy Ellington / United Artists)

Original enregistré par Ellington le 7 janvier 1970 pour *Latin American suite* (Tina comme diminutif de Argentina).

Meudon 2011

Benoît Delbecq : piano, **Jean-Jacques Avenel** :

contrebasse, **Steve Argüelles** : batterie, électroniques

14. Diminuendo and Crescendo in blue

(Edward Kennedy Ellington / Société Mills France, American Academy of Music)

Original enregistré par Ellington le 7 juillet 1956 au festival de Newport. Les deux pièces « Diminuendo in blue » et « Crescendo in blue » (1937) étaient fréquemment jouées en suite, « Crescendo » précédant « Diminuendo » avec un interlude pianistique entre les deux.

À Newport en 1957, l'ordre fut inversé et le Duke a souhaité, comme lien, un long solo « *as long as you want* » du ténor Paul Gonsalves (avec qui Tony Coe présent ici a enregistré en 1965).

Un moment-clé de l'histoire du jazz.

Meudon 2011

Tony Coe : clarinette, **Tony Malaby** : saxophone ténor, **Antonin-Tri Hoang** : clarinette basse, saxophone alto, **Benoît Delbecq** : piano, touche électronique, **Jean-Jacques Avenel** : contrebasse, **Steve Argüelles** : batterie, électroniques

15. Fontainebleau forest

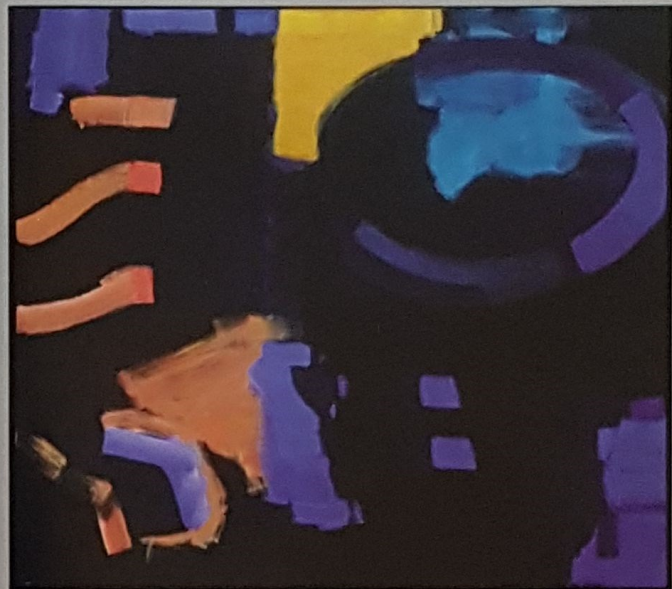
(Edward Kennedy Ellington / United Artists)

Original enregistré par Ellington le 1^{er} mars 1961 pour *Piano in the foreground*.

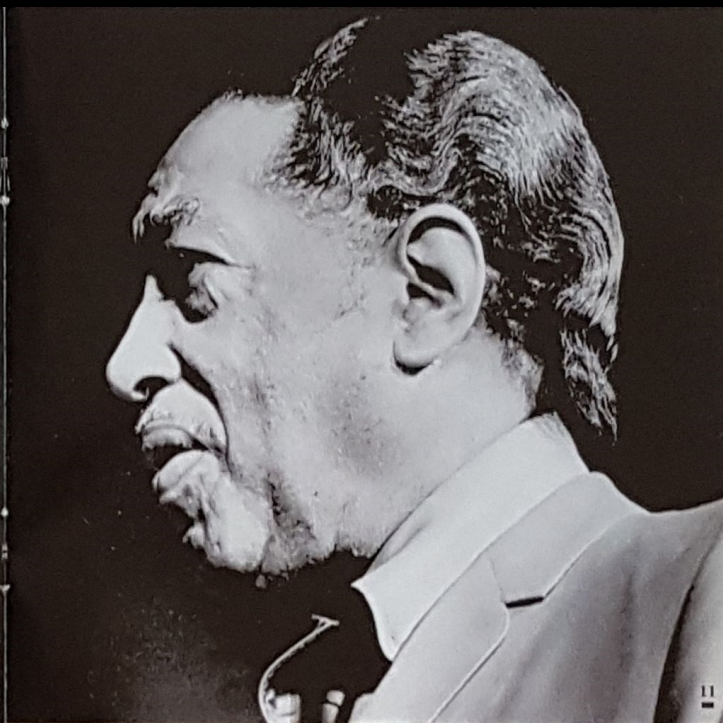
Meudon 2011

Benoît Delbecq : piano

Arrangé par Benoît Delbecq sauf « Bateau », « Portrait of Wellman Braud », « Acht O' clock rock », « Blue pepper » par Michael Nelson et Benoît Delbecq



Ethics of improvisation





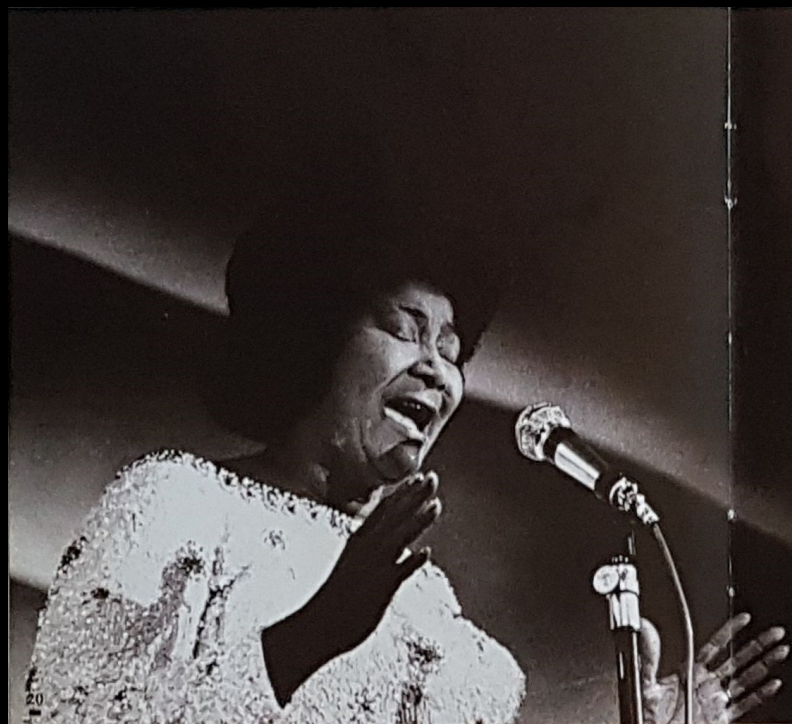
Black day (at the winter's door)





Winter river





"I had been an honorary citizen of many cities and countries, but the honor of participating in the inauguration of Goutelas is by far the most moving. To be here to help celebrate the rebuilding of this beautiful château by men who came together from the greatest extremes of religious, political and intellectual beliefs is an experience, and a majestic manifestation of humanism that I shall never forget".

« J'ai été un citoyen d'honneur de nombreuses villes et pays, mais l'honneur de participer à l'inauguration de Goutelas est de loin le plus émouvant. Être ici pour célébrer la restauration de ce beau château par des hommes de croyances religieuses, politiques et intellectuelles fort éloignées est une expérience, et une manifestation majestueuse d'humanisme que je n'oublierai jamais ».

Discours de Duke Ellington le 25 février 1966 lors de l'inauguration du château de Goutelas (maison dont la restauration avait été commencée en 1961 à l'initiative de Paul Bouchet, et qui vit la population

forte du XIII^{ème} siècle transformée en 1558 en demeure de la Renaissance) de Marcoux (Loire) s'unir pour sa reconstruction.

Enregistré par **Steve Wiese** et **Miles Hanson** au studio Creation Audio (Minneapolis) (1, 3, 5, 12) et par **Julien Basseres** assisté de Mathieu Reiner au Studio de Meudon (2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15) Prémontages des séances d'Ile-de-France par **Benoît Delbecq** et **Steve Argüelles** au Studio Plush (Paris) Mixé par **Steve Wiese** et **Miles Hanson** au studio Creation Audio (1, 2, 3, 5, 7, 8, 12, 14, 15) et par **Benoît Delbecq** au Studio Plush (4, 6, 9, 10, 11, 13) Masterisé par **Djengo Hartlap** au Studio Artlab (Paris)

Illustrations : **Frankie Alarcon** (couverture et pages 1, 3, 8, 12, 16)

Peintures : **David Rich** (p. 9), **Cattaneo** (p. 13), **Paulette Myers-Rich** (p. 17)

Photographies :

Christian Rose / Fastimage : Ellington, 1969 (p. 11), Ellington avec Paul Gonsalves, Newport à Paris, Palais des Sports, novembre 1973 (p. 15), Ellington, Paris Jazz Festival, Pleyel, 1^{er} novembre 1969 (p. 24)

Philippe Gras / Fastimage : Mahalia Jackson, Antibes, 1968 (p. 20-21)

Collection Goutelas : château vu d'avion par **Jérôme Bernard-Abou** © Communauté de Communes du Pays d'Astrée), portrait américain du Duke in *Le Progrès de Lyon*, Duke Ellington à Goutelas (portrait de groupe), arrivée de Duke Ellington le 25 février 1966 à Goutelas

The Advertising Archives : Ellington et Olivetti **Archives Dust to Digital** : Wellman Braud (p. 19)

Igor Juget : groupe de Meudon (p. 14)

B. Zon : groupes de Minneapolis (p. 10, 18)

Graphisme : **Marianne T.**

Les citations d'Ellington (p. 3, 22, 24) sont extraites de son autobiographie *Music is my Mistress* (Doubleday & Company, Inc 1973)

Traductions : **Karine Vaillant**

Assistance de production : **Christelle Raffaëli**

Produit par **Jean Rochard** pour nato

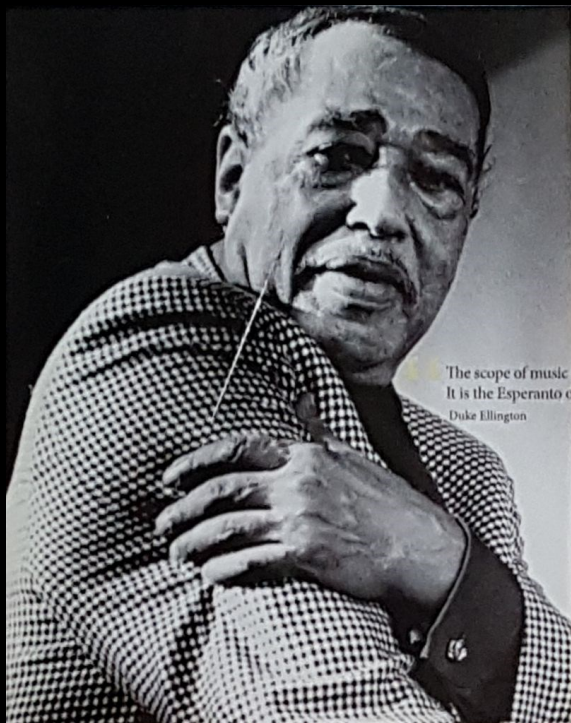
Distribution et assistance à la duplication : **Luc Genetay, Céline Charissou, Annie Benoid, Fabienne d'Espinay Saint-Luc** et tous les ducs et duchesses de l'Autre Distribution

Remerciements à : Steve A., Fabien Barontini, David Bompard, Marc Delacroix, Seher Dépé, Peet Fetsch, Françoise Fraisse, Paul Frati, Nathan Hanson, Igor, Imbert Imbert, Lucas, Merciless Ghost, Mathew, Marie-Claude Mioche, Nella, Paulette et David, Claudine Pellerin, Nathalie Poirier, Rebecca, Ricky Peterson, Pol, Raphaële, Léo Remke-Rochard, Sara Remke, Stacy Remke, Nancy Ruppenthal, Scott, The Black Dog, Bureau du Son, République Hôtel, Sons d'hiver

nato : www.natomusic.fr

nato est membre des Allumés du jazz : www.allumesdujazz.com

© et © nato 2012



“The scope of music is immense and infinite.
It is the Esperanto of the world.”
Duke Ellington

*Le spectre de la musique
est immense et infini.
C'est l'Esperanto
de notre monde.*

“

Le monde de Duke Ellington est un monde de danse,
de chavirements et d'orfèvrerie sonore.
Jouer sa musique, c'est se mettre au service
d'un influx créatif unique qui a la vertu d'appeler
à des prolongements fugitifs d'aujourd'hui.

Benoît Delbecq

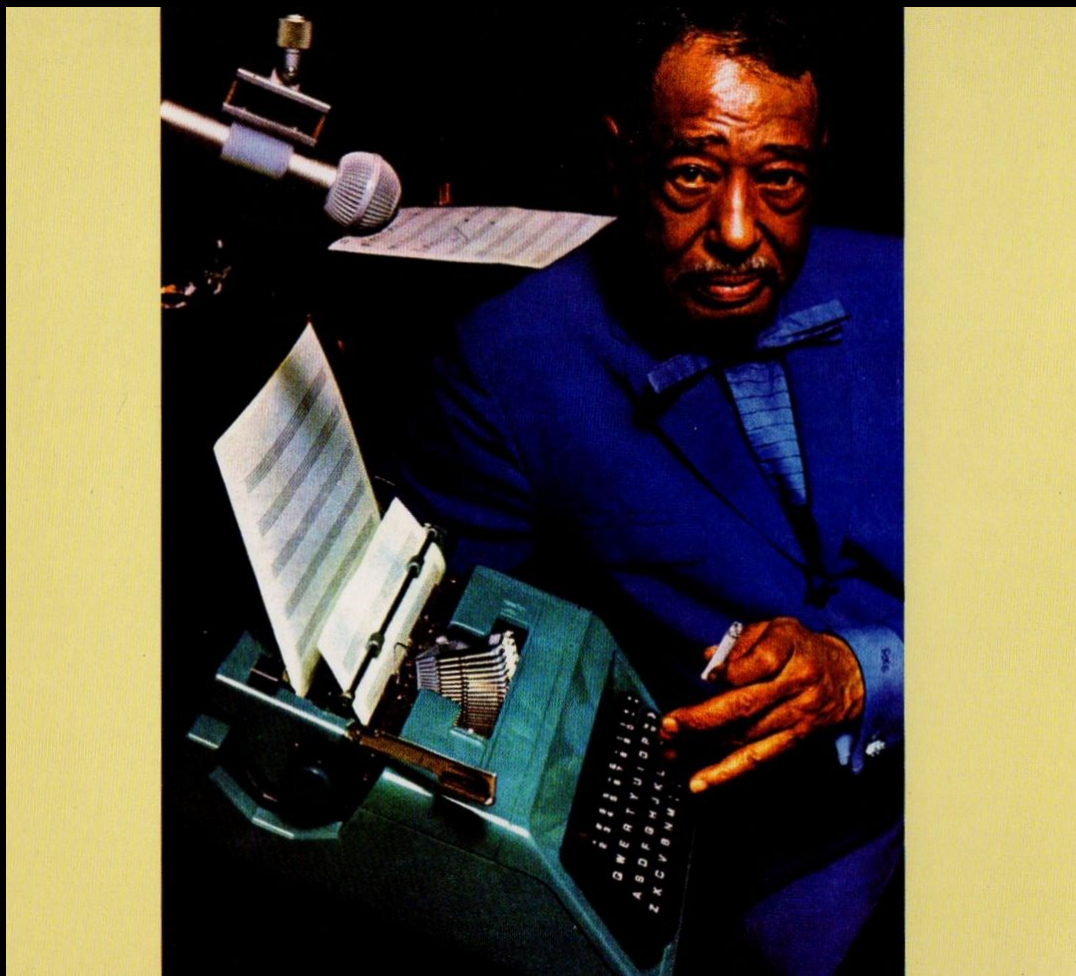
”



*The world of Duke Ellington is a world
of dance, capsizing and goldsmith sounds.
To play his music is to serve a unique creative
impulse that has the power to call
for fugitive extensions of today.*







BERNOÏT DELBECQ
**CRESCENDO
IN DUKE**

avec Steve Argüelles, Jean-Jacques Avenel,
Michael Bland, Tony Coe, Antonin-Tri Hoang,
The Hornheads, Tony Malaby, Yohannes Tona

01. Bateau . 3'28
02. Portrait of Mahalia Jackson . 6'40
03. Portrait of Wellman Braud . 4'34
04. The spring . 4'16
05. Art O' clock rock . 4'41
06. Whirpool . 2'39

07-11. Goutelas suite :

- a. Fanfare . 0'48
b. Goutelas . 1'13
c. Get with itness . 4'00
d. Something . 6'58
e. Having at it . 3'40

12. Blue pepper . 3'27
13. Tina . 4'53
14. Diminuendo
and Crescendo in blue . 10'53
15. Fontainebleau forest . 4'17

Produit par Jean Rochard

Illustrations : Frankie Alarcon,
Cattaneo, Paulette Myers, David Rich
Photographies : Christian Rose, Philippe Gras

nato 4375
Made in the E.U. - All rights reserved.
Unauthorized copying, reproduction,
hiring, lending, public performance
and broadcasting prohibited

MFA
MUSIQUE
FRANÇAISE
© ANJOU-MUS

Ce disque a été réalisé avec la
participation du ministère de la Culture
et de la Communication, de la SACEM,
de Radio France et de la SACD



www.natomusic.fr

Diffusé par
l'autre
distribution

+ 00 33 (0)2 47 50 79 79



nato

BERNOÏT DELBECQ CRESCENDO IN DUKE 4375